

Amandman 2

Marc Botenga, Leila Chaibi, Manon Aubry, Marisa Matias, José Gusmão, Helmut Scholz, Manuel Bompard
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Prijedlog rezolucije**B9-0172/2020****PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL**

o europskoj zaštiti prekograničnih i sezonskih radnika u kontekstu krize prouzročene bolešću COVID-19

Prijedlog rezolucije**Uvodna izjava H***Prijedlog rezolucije*

H. budući da su brojni prekogranični i sezonski radnici u posebno osjetljivom položaju u pogledu uvjeta rada te zdravlja i sigurnosti na radu u kontekstu krize prouzročene bolešću COVID-19; budući da su tijekom krize zabilježena uznenimirujuća izvješća o povredama prava prekograničnih i sezonskih radnika u pogledu radnih i životnih uvjeta, posebno u pogledu radnog vremena, minimalnih plaća, nepoštenih otpuštanja, zdravstvenih i sigurnosnih standarda na radnom mjestu, kao što su nedostatak pisanih uputa i obavijesti na radnom mjestu, nedostatak sigurnog prijevoza i pristojnog smještaja koji ispunjava sanitarni zahtjeve i u kojem se mogu ograničiti socijalni kontakti, visok pritisak na radnom mjestu i neprilagođeni modaliteti rada, postupci upućivanja i prakse podugovaranja, neusklađenost s ograničenjima u pogledu karantene i nezajamčena potpora za povratak u domovinu te nedostatna osobna zaštitna oprema (OZO); budući da su ta izvješća i kriza općenito razotkrili i pogoršali postojeću nesigurnost situacije mnogih prekograničnih i sezonskih radnika te nedostatke u provedbi i primjeni postojećeg zakonodavstva kojim se predviđa njihova zaštita; budući da brojni prekogranični i sezonski radnici u praksi ovise o svojem poslodavcu ili agenciji za

Izmjena

H. budući da su brojni prekogranični i sezonski radnici u posebno osjetljivom položaju u pogledu uvjeta rada te zdravlja i sigurnosti na radu u kontekstu krize prouzročene bolešću COVID-19; budući da su tijekom krize zabilježena uznenimirujuća izvješća o povredama prava prekograničnih i sezonskih radnika u pogledu radnih i životnih uvjeta, posebno u pogledu radnog vremena, minimalnih plaća, nepoštenih otpuštanja, zdravstvenih i sigurnosnih standarda na radnom mjestu, kao što su nedostatak pisanih uputa i obavijesti na radnom mjestu, nedostatak sigurnog prijevoza i pristojnog smještaja koji ispunjava sanitarni zahtjeve i u kojem se mogu ograničiti socijalni kontakti, visok pritisak na radnom mjestu i neprilagođeni modaliteti rada, postupci upućivanja i prakse podugovaranja, neusklađenost s ograničenjima u pogledu karantene i nezajamčena potpora za povratak u domovinu te nedostatna osobna zaštitna oprema (OZO); budući da su ta izvješća i kriza općenito razotkrili i pogoršali **socijalni damping** i postojeću nesigurnost situacije mnogih prekograničnih i sezonskih radnika te nedostatke u provedbi i primjeni postojećeg zakonodavstva kojim se predviđa njihova zaštita; budući da brojni prekogranični i sezonski radnici u praksi ovise o svojem poslodavcu ili

privremeno zapošljavanje ne samo što se tiče prihoda, nego i stanovanja; budući da su brojni prekogranični i sezonski radnici završili na ulici nakon što su dobili otkaz; budući da zbog svoje osjetljive situacije ti radnici također teško mogu prijaviti zlostavljanje ili ostati kod kuće ako se osjećaju bolesnim jer nemaju dovoljno informacija ili su u strahu od gubitka prihoda, smještaja ili boravišnog statusa;

agenciji za privremeno zapošljavanje ne samo što se tiče prihoda, nego i stanovanja; budući da su brojni prekogranični i sezonski radnici završili na ulici nakon što su dobili otkaz; budući da zbog svoje osjetljive situacije ti radnici također teško mogu prijaviti zlostavljanje ili ostati kod kuće ako se osjećaju bolesnim jer nemaju dovoljno informacija ili su u strahu od gubitka prihoda, smještaja ili boravišnog statusa;

Or. en

Amandman 3

Marc Botenga, Leila Chaibi, Manon Aubry, Marisa Matias, José Gusmão, Helmut Scholz, Manuel Bompard

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Prijedlog rezolucije**B9-0172/2020**

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL

o europskoj zaštiti prekograničnih i sezonskih radnika u kontekstu krize prouzročene bolešću COVID-19

Prijedlog rezolucije**Stavak 1.***Prijedlog rezolucije*

1. pozdravlja kontinuirane smjernice Komisije u okviru tekuće koordinacije zajedničkog odgovora EU-a na epidemiju bolesti COVID-19, posebno u pogledu provedbe načela jednakog postupanja i nediskriminacije te ostvarivanja slobodnog i pravednog kretanja radnika; naglašava da granične kontrole, zdravstveni pregledi i ograničenje kretanja moraju ostati razmjerni i iznimni te da bi trebalo ponovno omogućiti općenitu slobodu kretanja čim se to bude smatralo sigurnim u pogledu situacije u pojedinim državama u odnosu na COVID-19; podsjeća da načelo jednakog postupanja nije ograničeno na prekogranične i sezonske radnike samo u ključnim sektorima i zanimanjima, nego se odnosi i na sve takve radnike koji moraju prelaziti unutarnje granice s obzirom na to da su predmetni sektori otvoreni i za lokalne radnike u državi članici domaćinu; poziva države članice koje to još nisu učinile da što prije ukinu sva ograničenja putovanja i diskriminirajuće mjere ograničenja kretanja i karantene za prekogranične i sezonske radnike kako bi se izbjegao manjak radne snage u ključnim sektorima i kako bi se pomoglo radnicima, pri čemu treba zajamčiti njihovo zdravlje i sigurnost;

Izmjena

1. pozdravlja kontinuirane smjernice Komisije u okviru tekuće koordinacije zajedničkog odgovora EU-a na epidemiju bolesti COVID-19, posebno u pogledu provedbe načela jednakog postupanja i nediskriminacije te ostvarivanja slobodnog i pravednog kretanja radnika; naglašava da granične kontrole, zdravstveni pregledi i ograničenje kretanja moraju ostati razmjerni i iznimni te da bi trebalo ponovno omogućiti općenitu slobodu kretanja čim se to bude smatralo sigurnim u pogledu situacije u pojedinim državama u odnosu na COVID-19; **naglašava da zdravlje i sigurnost radnika te jednak postupanje prema njima moraju biti glavni razlozi za ponovnu uspostavu funkcioniranja unutarnjeg tržišta;** podsjeća da načelo jednakog postupanja nije ograničeno na prekogranične i sezonske radnike samo u ključnim sektorima i zanimanjima, nego se odnosi i na sve takve radnike koji moraju prelaziti unutarnje granice s obzirom na to da su predmetni sektori otvoreni i za lokalne radnike u državi članici domaćinu; poziva države članice koje to još nisu učinile da što prije ukinu sva ograničenja putovanja i diskriminirajuće mjere ograničenja kretanja i karantene za prekogranične i sezonske radnike kako bi se izbjegao manjak radne

snage u ključnim sektorima i kako bi se pomoglo radnicima, pri čemu treba zajamčiti njihovo zdravlje i sigurnost;

Or. en

Amandman 4

Marc Botenga, Leila Chaibi, Manon Aubry, Marisa Matias, José Gusmão, Helmut Scholz, Manuel Bompard

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Prijedlog rezolucije**B9-0172/2020**

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL

o europskoj zaštiti prekograničnih i sezonskih radnika u kontekstu krize prouzročene bolešću COVID-19

Prijedlog rezolucije**Stavak 5.***Prijedlog rezolucije*

5. poziva Komisiju i države članice da hitno osiguraju pravilnu provedbu i primjenu mjerodavnog zakonodavstva EU-a u pogledu prava prekograničnih i sezonskih radnika, posebno u pogledu prava na jednak plaću za jednak rad na istom mjestu, među ostalim, uz pomoć usklađenih i zajedničkih nacionalnih i prekograničnih inspekcija rada; ustraje u tome da se moraju poduzeti konkretni koraci kako bi se zajamčilo da radnici prije odlaska na rad u potpunosti razumiju svoje ugovore, prava i obveze, da imaju sve informacije o njima i da im mogu neometano pristupati, kao i da su ti ugovori dostupni tijelima za zaštitu radnika u njihovu području rada; poziva države članice da povećaju kapacitete inspektorata rada i da im prioritet budu sektori u kojima su radnici izloženi riziku;

Izmjena

5. poziva Komisiju i države članice da hitno osiguraju pravilnu provedbu i primjenu mjerodavnog zakonodavstva EU-a u pogledu prava prekograničnih i sezonskih radnika, posebno u pogledu prava na jednak plaću za jednak rad na istom mjestu, među ostalim, uz pomoć usklađenih i zajedničkih nacionalnih i prekograničnih inspekcija rada; *u tom pogledu naglašava da rezovi radi štednje u nacionalnim inspektoratima rada i kronično nedovoljno financiranje institucija za inspekciju rada negativno utječu na pravilno ostvarivanje radničkih prava*; ustraje u tome da se moraju poduzeti konkretni koraci kako bi se zajamčilo da radnici prije odlaska na rad u potpunosti razumiju svoje ugovore, prava i obveze, da imaju sve informacije o njima i da im mogu neometano pristupati, kao i da su ti ugovori dostupni tijelima za zaštitu radnika u njihovu području rada; poziva države članice da povećaju kapacitete inspektorata rada i da im prioritet budu sektori u kojima su radnici izloženi riziku;

Or. en